REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

UFFICIO CENTRALE PER LA CINEMATOGRAFIA

8239
17 LUG. 1950

Domanda di revisione

La Ditta ACTA FILM *residente a* BARI

Via CAVOUR 72 *domanda la revisione della pellicola intitolata:*

"Alina la contrabbandiera"
("ALINA")

della marca: ACTA FILM *nazionalità* ITALIANA

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri ..... *accertata metri* 2478

Roma, li 17 luglio 1950 p. Gaudenzi

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

REGISTA GIORGIO PASTINA
INTERPRETI PRINCIPALI: AMEDEO NAZZARI=GINA LOLLOBRIGIDA=DORIS DAWLING= OTELLO TOSO=JEAN DE LANDA=NINO CAVALIERI= CARLO DUSE ECC..

La troppo bella e troppo giovane moglie di Paolo, vecchio contrabbandiere, un altro contrabbandiere Marco l'ama. Ma la ragazza resiste alle sue lusinghe, alle sue minacce ed alle sue violenze. Paolo si ammala gravemente ed Alina prende il suo posto nella banda che fa capo, nel versante francese, ad un elegante ritrovo che nasconde anche una casa da giuoco.

Direttore della sala è Giovanni, un italiano che vi è capitato dopo la guerra e che è divenuto l'amante di Marie moglie di Lucienne, proprietario del locale.

Giovanni conosce Alina mentre la banda riposa in attesa di riportare oltre il confine la merce di contrabbando, e se ne innamora.

In un viaggio successivo Alina non può tornare in Italia perchè la fatica e gli stenti l'hanno messa in condizione di disagio. Durante la sua assenza dall'Italia Marco si reca dal marito Paolo e ne causa cinicamente le fine lasciandolo morire tra le fiamme della baita andata a fuoco. Alina rimasta sola continua a passare la frontiera, insidiata sempre più da Marco. Marie, intanto, vedendosi sfuggire l'uomo che amadenunzia i contrabbandieri alla polizia francese. Ma Giovanni riesce a far fuggire su di una automobile Alina ed i compagni riportandoli verso la terra italiana.

Una lotta si scatena fra i due uomini che amano la stessa donna e Marco avrà la peggio andando a precipitare in un profondo burrone.

Neo-Ver
9-8-50

Direzione Generale CINEMATOGRAFIA SUPPORTO VISIVO
NAZIONALE

Revisionato il film il 17 luglio 1950

Si esprime parere favorevole a condizione che sia limitata ai primi fotogrammi la scena nella quale si vede in silhouette Alina mentre si spoglia; e che la scena di Marco, nella stalla, che cerca di possedere Alina, sia ridotta, con la eliminazione della parte finale (Marco che tenta di intrufolare la mano tra le gambe di Alina).

Si riserva la pellicola visionata per ulteriori tagli

Direzione Generale CINEMA e AUDIOVISIVO

Vista la quietanza N. 310 in data 24-7-50 del Ricevitore del Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. 39735 ovvero visto il vaglia n. ..... dell'Ufficio ..... intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel pagamento della tassa di L. .....

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termini della legge 29 giugno 1913, n. 285 e dell'art. ..... del relativo regolamento salvo il disposto dall'art. 14 della legge sui diritti d'autore, testo unico 10 settembre 1882, n. 1012, ed a condizione che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. .....

Roma, li 17 LUG. 1950

p. Il Sottosegretario di Stato

Mod.845

Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETA' INTELLETTUALE
Direzione Generale dello Spettacolo - Cinematografia

REVISIONE CINEMATOGRAFICA DEFINITIVA

A p p u n t o

Il giorno 17 luglio 1950 , la II Commissione ha revisionato il film dal titolo:

" ALINA "

Marca : Acta Film
Distribuzione : idem
nazionalità : italiana
regia : G. Pastina
interpreti : Amedeo Nazzari - G. Lollo-Brigida - ecc.

Il film tratta delle gesta di alcuni contrabbandieri sulle montagne tra l'Italia e la Francia. Nel gruppo è una giovane donna, della quale si invaghisce uno della banda. La giovane però conosce il direttore di un albergo alpino e fra essi nasce un puro sentimento, che li induce a lasciare la loro precedente attività. In una drammatica lotta fra il direttore e il bandito, questi precipita in una scarpata e i due scendono in Italia verso la loro nuova esistenza.

Discreto film, sia tecnicamente che dal punto di vista artistico: a parte qualche manchevolezza nella scenografia , è da notare la buona recitazione degli interpreti e l'accurata regia.

La Commissione ha espresso parere favorevole alla programmazione della pellicola, a condizione che in essa venga ridotte alcune scene.

Roma, 18 luglio 1950

p. IL PRESIDENTE DELLA II COMMISSIONE

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

N. 340
della matrice
Mod. 72-A

AMMINISTRAZIONE DEL .....

UFFICIO del ..... di .....

Articolo N. ..... del (1) .....

Il Signor .....

ha pagato Lire .....

per .....

REVISIONE FILM. metri 2478

TITOLO .....

Azienda dello Stato L. .....

Casuali . . . . . » .....

Aziende speciali . » .....

TOTALE L. .....

Addì .....

IL CAPO UFFICIO

Direzione Generale Cinema e Audiovisivi

On.le PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

Preghiamo codesta On. Direzione Generale di volerci rilasciare n. 5 visti di censura relativi al film :

"A L I N A"

Con sentiti ringraziamenti e distinti ossequi.

Roma, 20 aprile 1954

5 Visti 20-4-54

- che sia limitata ai primi fotogrammi la scena nella quale si vede in silhouette Alina mentre si spoglia; e che la scena di Marco, nella stalla, che cerca di possedere Alina, sia ridotta, con la eliminazione della parte finale (Marco che tenta di introdurre la mano tra le gambe di Alina).-

N. 8239 di protocollo

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale dello Spettacolo

Titolo: ALINA

Metraggio: 2478 - 91 (2478)

Marca: ACTA FILM

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regista:

Attori Principali: GIORGIO PASTINA

ALFREDO NAZZARI-GINA LOLLOBRIGIDA-DORIS DOWLING-OTELLO TOSO-JEAN DE LANDA-NINO CAVALIERI-CARLO RUSSO ECC.-

La troppo bella e troppo giovane moglie di Paolo, vecchio contrabbandiere un altro contrabbandiere Marco l'ama. Ma la ragazza resiste alle sue lusinghe, alle sue minacce ed alle sue violenze. Paolo si ammala gravemente ed Alina prende il suo posto nella banda che fa capo, nel versante francese, ad un elegante ritrovo che nasconde anche una casa da gioco.

Direttore della sala è Giovanni, un italiano che vi è capitato dopo la guerra e che è divenuto l'amante di Mario soglio di Lucienne, proprietario del locale.

Giovanni conosce Alina mentre la banda riposa in attesa di riportare oltre il confine la merce di contrabbando, e se ne innamora.

In un viaggio successivo Alina non può tornare in Italia perchè la sua fatica e gli stenti l'hanno messa in condizione di disagio. Durante la sua assenza dall'Italia Marco si reca dal marito Paolo e ne causa crudelmente la fine lasciandolo morire tra le fiamme della baita andata a fuoco. Alina rimasta sola continua a passare la frontiera insidiata sempre più da Marco. Mario, intanto, vedendosi sfuggire l'uomo che ama denuncia i contrabbandieri alla polizia francese. Ma Giovanni riesce a fuggire su di una automobile con Alina ed i compagni riportandoli verso la terra italiana.

Una lotta si scatena fra i due uomini che amano la stessa donna e Marco avrà la peggio andando a precipitare in un profondo burrone.

Si rilascia il presente Nulla Osta a termine dell'Art. 10 del Regolamento del 24/9/1923 n. 3287 e quale duplicato del Nulla Osta concesso il 17 LUG. 1950 sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) Di non modificare in guisa alcuna il titolo i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene della pellicola di non aggiungerne altri e di non alterarne in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero

2) In condizione che sia limitata ai primi fotogrammi la scena nella quale si vede in silouette Alina mentre si spoglia; e che la scena di Marco, nella stalla, che cerca di possedere Alina, sia ridotta, con la eliminazione della parte finale (Marco che tenta di introdurre la mano tra le gambe di Alina).

Roma, il 19 SET. 1950

FILM NAZIONALE AMMESSO ALLA PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA, AL CONTRIBUTO DEL 10% ED AL CONTRIBUTO SUPPLEMENTARE DELL'8% (1°, 2° ed ultimo comma dell'art. 14 della legge 29-12-1949, n° 958)

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

p. IL DIRETTORE GENERALE

di protocollo 8239

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale dello Spettacolo

Titolo: "ALINA"

Metraggio: 2478 Marca: ACTA FILM

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regista: GIORGIO PASTINA

Attori Principali: ANDREA MAZZARI - GINA LOLLOBRIGIDA - DORIS DOWLING - OTELLO TOSO - JUAN DE LANDA - NINO CAVALIERI - CARLO RUSSE ECC.

La troppo bella e troppo giovane moglie di Paolo, vecchio contrabbandiere, un altro contrabbandiere Marco l'ama, Ma la ragazza reagisce alle sue lusinghe alle sue minacce, ed alle sue violenze. Paolo si ammala gravemente ed Alina prende il suo posto nella banda che fa capo, nel versante francese, ad un elegante ritrovo che nasconde anche una casa da gioco.

Direttore della sala è Giovanni, un itliano che vi è capitato dopo la guerra e che è divenuto l'amante di Marie moglie di Lucienne proprietario del locale.

Giovanni conosce Alina mentre la banda riposa in attesa di riportare oltre il confine la merce di contrabbando, e se ne innamora.

In un viaggio successivo Alina non può tornare in Italia perchè la fatica e gli stenti l'hanno messa in condizione di disagio. Durante la sua assenza dall'Italia Marco si reca dal marito Paolo e ne causa cinicamente la fine lasciandolo morire tra le fiamme della baita andata a fuoco. Alina rimasta sola continua a passare la frontiera, invidiata sempre più da Marco. Marie, intanto vedendosi sfuggire l'uomo che sua denuncia ai contrabbandieri alla Polizia francese, ma Giovanni riesce a far fuggire su di una automobile Alina e i compagni riportandoli verso la terra italiana.

Una lotta si scatena fra i due uomini che amano la stessa donna, e Marco avrà la peggio andando a precipitare in un profondo burrone.

Si rilascia il presente Nulla Osta a termine dell'Art. 10 del regolamento del 24/9/1923 n. 3287 e quale duplicato del Nulla Osta concesso 7 LUG. 1950 sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

Di non modificare in guisa alcuna il titolo i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene della pellicola, di non giungerne altri e di non alterarne in qualsiasi modo l'ordine senza l'autorizzazione del Ministero.

che sia limitata ai primi fotogrammi la scena nella quale si vede in silonette Alina mentre si spoglia; e che la scena di Marco nella stalla, che cerca di possedere Alina, sia ridotta con la eliminazione della parte finale (Marco che tenta di introdurre la mano tra le gambe di Alina).

FILM NAZIONALE AMMESSO ALLA PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA, AL CONTRIBUTO DEL 10% ED AL CONTRIBUTO SUPPLEMENTARE DELL'8% (1°, 2° ed ultimo comma dell'art. 14 della legge 29-12-1949, n.° 958)

Roma, li 24 APR. 1954

p. IL DIRETTORE GENERALE

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

F.to de Pirro

PRODUZIONE ACTA FILM DISTRIBUZIONE
BARI
CORSO CAVOUR, 72
TEL. 11265
ROMA
VIA LUCRINO, 16
TEL.....

Spett.le

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
DIREZIONE GENERALE DELLA CINEMATOGRAFIA
R O M A

Reparto

FILM ∃ "A L I N A"

Con la presente vi abbiamo consegnato i pezzi del film a margine, che abbiamo tagliato in seguito alle V/ richieste.

Vi assicuriamo di aver tagliato il negativo del film, in modo che vengano eliminati i pezzi in V/ possesso, dalle co

Distinti saluti

ACTA FILM S.r.l.

Allegati

N. 2 pezzi del film Alina, corrispondenti al taglio effettuato sul negativo, in corrispondenza alle richieste fatte da cod. On. le Direzione.

Ricevuti
N 2 pezzi del Film
Alina
consegnati in data odierna
Roma - 23-8-50

MOD. 25 (ed. 1950)

MODULARIO
C. - *Tel.* - 46

Tassa principale .....
Tasse accessorie
TOTALE... L.

Bollo a data

SPAZIO per cartellini di urgenza

TELEGRAMMA

Trasmesso il .....
ore .....
Trasmittente .....

Circuito di trasmissione

Qualifica	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUMERO	PAROLE	DATA	ORE	Via e altre indicazioni di servizio

NOTA. – Indirizzo completo (via, piazza ..... e numero ..... dell'abitazione). Se il destinatario ha il telefono la consegna del telegramma può essere accelerata, apponendo prima dell'indirizzo la formula: = TF... (numero telefonico) =.

INDIRIZZO (in caratteri maiuscoli)

PREFETTO

BARI=FOGGIA

TESTO ed eventualmente firma scritti con chiarezza

8239 = NULLA OSTA PROGRAMMAZIONE FILM "ALINA"

NELL'AMBITO DI CODESTA PROVINCIA

SOTTOSEGRETARIO DI STATO

ANDREOTTI

23 AGO. 1950

Nome e domicilio del mittente (ad uso d'ufficio)

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio telegrafico.

(8104898) Roma, 1950 - Ist. Poligr. Stato - G. C. (c. 32.000.000)

17-7-50

ALIHA

2478

m.

p. 5

Direzione Generale CINEMA AUDIOVISIVI

ACTA - FILM

ALINA

Dialoghi

Direzione Generale CINEMA e AUDIOVISIVO

Mod.845

Presidenza del Consiglio dei Ministri

dm.ff SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETA' INTELLETTUALE
Direzione Generale Spettacolo

APPUNTO PER IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Il film "ALINA" è stato prodotto dalla Acta Film con la regìa di Giorgio Pastina ed ha fra gli interpreti principali: "Amedeo Nazzari, Gina Lollobrigida, Doris Dawling, O. Toso, C.Duse ecc.

Gli interni sono stati girati negli Stabilimenti S.A.F.A.-Palatino e gli esterni al Terminillo e Val d'Aosta.

Sottoposto in censura il 17 luglio u.s. è stato preso in esame il 30 agosto successivo dal Comitato Tecnico per la Cinematografia il quale, all'unanimità, ha ritenuto detto film meritevole della programmazione obbligatoria e del successivo premio dell'8%. Il Comitato era composto in detta seduta di n.9 persone.

Roma, 30/9/50

IL DIRETTORE GENERALE

Si tratta di un film
svolgentesi in Egitto
e raccontante una melodrammatica
storia di amore, di gelosia
tra una credente egiziana
-educata in Europa- ed il capo
di una tribù di guerrieri arabi
dell'interno.

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

L. 200

Prot. n. 4720 - PM/mca

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale dello Spettacolo

Servizi per la Cinematografia

Via Vittorio Veneto n. 56

R O M A

VIII

Oggetto: MODIFICA TITOLO FILM ITALIANO "ALINA"

La sottoscritta Società, essendosi assicurati i diritti di riedizione e distribuzione per l'Italia del film nazionale

"A L I N A"

prodotto nel 1950 dall'Acta-Film; interpretato da Gina Lollobrigida ed Amedeo Nazzari; regia di Giorgio Pastina; nullaosta n. 8239 rilasciato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri il 17 Luglio 1950; ammesso alla programmazione obbligatoria, al contributo del 10% ed a quello supplementare dell'8%,

Pervenuto il 21-6-55
Perfezionato il 3-10-55
Reg. il 3 ott. 955 al n. 32 Reg. Atti uffici

rivolge la presente domanda per ottenere l'autorizzazione a modificare il suddetto titolo in quello di

1819
29.7.55

"ALINA, LA CONTRABBANDIERA"

La sottoscritta tiene a far presente che alla nuova edizione del film in oggetto, verranno apportati, d'accordo con il Centro Cattolico Cinematografico, tagli e modifiche onde siano eliminate le condizioni imposte dalla Commissione di Censura, che figurano sul relativo visto. A tale scopo, il film verrà quanto prima sottoposto a nuova revisione.

Si allega copia del contratto di distribuzione stipulato tra l'Acta-Film e la sottoscritta.

Con la dovuta osservanza.

Roma, 23 Luglio 1955.

MANDERFILM S.A.
L'AMMINISTRATORE DELEGATO
Pietro Mander

MANDERFILM S.A.
Via Firenze N.° 48
ROMA

Direzione Generale CINEMA e AUDIOVISIVO

L. 200

Prot. N° 1573

Alla PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direzione Generale dello Spettacolo

Servizi per la Cinematografia

R O M A

Il sottoscritto PIETRO MANDER, nella sua qualità di Amministratore Delegato della MANDERFILM S.A., chiede a co= desta on.le Presidenza il rilascio di N° 20 visti di censura per la circolazione delle copie del film italiano:

"ALINA, LA CONTRABBANDIERA" (Alina)

di Produzione ACTA Film e da noi distribuito.

Roma 29/11/55

MANDERFILM S.A.
L'AMMINISTRATORE DELEGATO
Pietro Mander

20 Visti
29-11-55

all/ 20 visti per copia

Direzione Generale CINEMA Archivio Visti MiC

ASSOCIAZIONE NAZIONALE
INDUSTRIE CINEMATOGRAFICHE ED AFFINI
VIA SISTINA N. 91 ROMA
TELEFONI 64023-62735
AMMINISTRAZIONE TELEF. 65053
INDIRIZZO TELEGRAFICO: ANICAFILM-ROMA

UNIONE NAZ. PRODUTTORI FILM
UNIONE NAZ. DISTRIBUTORI FILM
UNIONE NAZ. INDUSTRIE TECNICHE CINEMATOGRAFICHE
UNIONE NAZ. FORMATO RIDOTTO

Prot. 037402 CC/D Roma, 3 agosto 1955

On.le PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
Direzione Generale dello Spettacolo
ROMA

OGGETTO : Cambio titolo -

In riferimento alla stimata nota del 29 luglio c.a. Prot. 1819, questa Associazione esprime il suo parere pienamente favorevole alla richiesta avanzata dalla Spett. MANDERFILM tendente al cambiamento del titolo del film "ALINA" con quello di "ALINA LA CONTRABBANDIERA".

Resta bene inteso che il titolo originale figurerà ben visibile sia nelle presentazioni del film che in tutto il materiale pubblicitario.

Distinti ossequi.

IL SEGRETARIO GENERALE
(Dr. A. Valignani)

DIREZIONE GENERALE CINEMA AUDIOVISIVO MiC

A. G. I. S.

Associazione Generale Italiana dello Spettacolo

PRESIDENZA

2 AGO 1955

ROMA, ...

VIA DI VILLA PATRIZI, 10
Telefono: 860.251

Ufficio Cinema

Prot. N. 4412/E.N.

OGGETTO:

On.le
Presidenza del Consiglio dei Ministri
Direzione Generale dello Spettacolo
R O M A

e, p.c.:

Spett.le
A.N.I.C.A.
Via Sistina, 91
R O M A

In riferimento alla Vostra n. 1819 del 29 luglio u.s., esprimiamo parere contrario al cambio del titolo del film "ALINA" in quello di "ALINA LA CONTRABBANDIERA".

Distinti ossequi.

IL PRESIDENTE
(I. Gemini)

Indirizzo telegrafico: Romagis

Direzione Generale CINEMA e AUDIOVISIVO MiC

Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETA' INTELLETTUALE
Direzione Generale dello Spettacolo
- Divisione VIII -

APPUNTO PER IL DIRETTORE GENERALE

La Soc. "Mander Film" ha chiesto l'autorizzazione a modificare il titolo del film

" A L I N A "

in quello di

"ALINA LA CONTRABBANDIERA"

L'A.G.I.S. e l'A.N.I.C.A., interpellate al riguardo, hanno espresso parere contrario la prima e favorevole la seconda.

Questo Ufficio sarebbe di contrario avviso.

Per le decisioni della S.V.

Roma, 22 AGO. 1955

IL CAPO DELLA DIVISIONE

non si concede

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

DB/e.

Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETA' INTELLETTUALE

Div. VIII

Prot. N.° 1853

Roma, VIA VENETO, 56 29 AGO. 1955 *195*

- ALLA SOC. "MANDER FILM
Via Firenze, 48 = ROMA =

e, per conoscenza :

- ALL'A.G.I.S.
Via di Villa Patrizi, 10 = ROMA =
- ALL' A.N.I.C.A.
Via Sistina, 91 = ROMA =

OGGETTO : **Cambio titolo.=**

In relazione alla domanda di codesta Società, tendente ad ottenere l'autorizzazione a modificare il titolo del film

" A l i n a "

con quello di

" ALINA LA CONTRABBANDIERA"

si comunica che tale richiesta non è stata accolta.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

ASSOCIAZIONE NAZIONALE
INDUSTRIE CINEMATOGRAFICHE ED AFFINI
VIA SISTINA N. 91 ROMA
TELEFONI 64023-62735
AMMINISTRAZIONE TELEF. 65053
INDIRIZZO TELEGRAFICO: ANICAFILM-ROMA

UNIONE NAZ. PRODUTTORI FILM
UNIONE NAZ. DISTRIBUTORI FILM
UNIONE NAZ. INDUSTRIE TECNICHE CINEMATOGRAFICHE
UNIONE NAZ. FORMATO RIDOTTO

Prot. 037859

V/mv

Roma, 31 Agosto 1955

RACCOMANDATA

On.le
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
Direzione Generale dello Spettacolo
Via V. Veneto 56
R O M A

OGGETTO: Cambio titolo film: "Alina" in "ALINA LA CONTRABBANDIERA"

In relazione alla stimata nota n.1853 del 29 Agosto 1955 questa Associazione, in nome e per conto della propria Associata Mander Film, fa appello alla delibera - non motivata - di codesta On.le Presidenza, che ha respinto la domanda di modifica del titolo del film italiano "Alina" con quello di "ALINA LA CONTRABBANDIERA".

Questa Associazione aveva espresso il proprio parere pienamente favorevole alla domanda avanzata dalla Mander Film, alla condizione che il titolo originale figurasse ben visibile sia nelle presentazioni del film che in tutto il materiale pubblicitario ed, ovviamente, anche nelle commissioni di noleggio.

Preghiamo, pertanto, codesta On.le Presidenza di volerci cortesemente comunicare i motivi del mancato accoglimento della domanda della Mander Film e, nel caso che la domanda stessa non venisse accolta anche in sede di appello, voglia convocare apposita riunione con i Rappresentanti dell'A.G.I.S., che probabilmente hanno espresso parere negativo.

Con anticipati ringraziamenti, porgiamo distinti ossequi.

IL PRESIDENTE
(Avv. Eitel Monaco)

A. G. I. S.

Associazione Generale Italiana dello Spettacolo

ASSOCIAZIONE NAZIONALE ESERCENTI CINEMA

ROMA, 29 SET. 1955

VIA DI VILLA PATRIZI, 10
Telefono: 860.251

Ufficio Cinema

Prot. N. FN/5192

OGGETTO:

Indirizzo telegrafico: Romagis

On.le
Presidenza del Consiglio dei Ministri
Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

Visto

In relazione alla Vostra n. 1876 del 26 corrente, riesaminata la richiesta avanzata dalla Società Mander Film, questa Associazione esprime parere favorevole all'aggiunta del sottotitolo "LA CONTRABBANDIERA" al titolo del film "ALINA", alla condizione che il titolo primitivo figuri ben visibile sia nelle presentazioni del film stesso, che in tutto il materiale pubblicitario e nelle commissioni di noleggio.

Distinti ossequi.

IL PRESIDENTE
(Barattolo)

S.A.
MANDERFILM
CAPITALE L. 1.000.000 INTERAMENTE VERSATO
PRODUZIONE
COMMERCIO
NOLEGGIO FILMS
SEDE SOCIALE : ROMA VIA FIRENZE 48

TELEGRAMMI: MANDERFILM - ROMA
TELEFONI : 484.479 - 480.667

Prot. N. 5529 = PM/ga

RACCOMANDATA A MANO

Roma, 29 Settembre 1955

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
Direzione Generale per lo Spettacolo
Servizi per la Cinematografia
Direzione VIII
Via V. Veneto, 56
R O M A

Oggetto: CAMBIO TITOLO FILM.

Nel prendere atto della comunicazione Prot. N. 1853 del 29 Agosto 1955 di codesta Presidenza, ci permettiamo di far presente che sia l'A.G.I.S. come l'A.N.I.C.A. hanno espresso parere favorevole circa la modificazione del titolo del film

" ALINA "

con quello di

"ALINA LA CONTRABBANDIERA"

modificazione da noi richiesta a codesta Presidenza in data 23 Luglio 1955.

Si prega vivamente di voler riesaminare la pratica e ad autorizzare la scrivente a modificare il titolo come sopra indicato.

MANDERFILM S.A.
L'AMMINISTRATORE DELEGATO
Pietro Manderfilm

C.C.I.A. DI ROMA N. 71391